

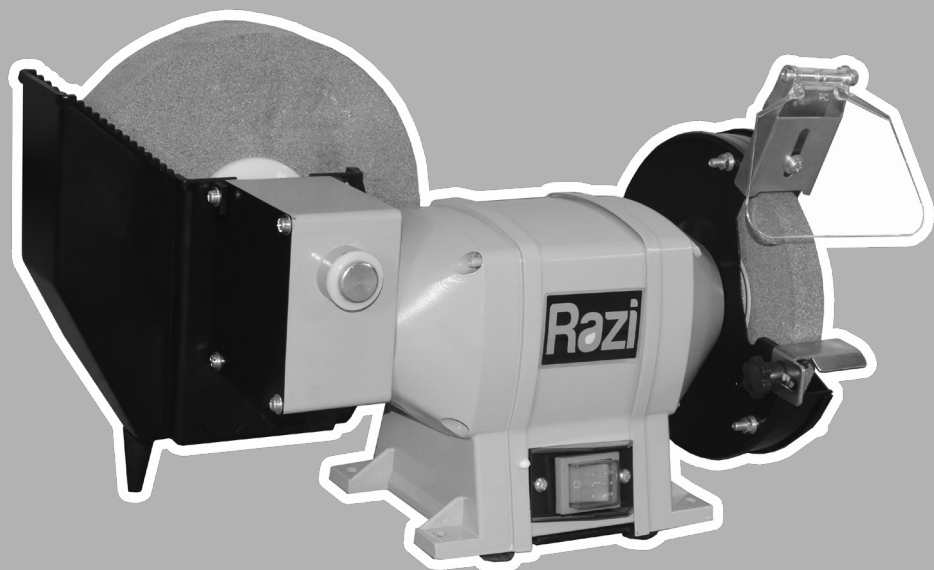
Razi

Manual de
Instruções

MOTO ESMERIL AFIADOR 370W

19727 - RZ-EA370/M1 - 127 V

19726 - RZ-EA370/M2 - 220 V



A Razi é uma marca do Grupo Yangzi e está no mercado há mais de 10 anos, liderando os segmentos em que atua.

É uma empresa especializada na comercialização de equipamentos para os setores moveleiro, madeireiro e metal mecânico, se consolidando como uma das principais empresas do segmento no Brasil.

A sólida relação estabelecida com respeito e profissionalismo, é a marca registrada da Razi e um dos seus pilares de sucesso.

Razi

SAC: 4005-9559

Via Sócrates Mariani Bittencourt,
1050A, Bairro Cinco, Contagem - MG
Importado por: CNPJ: 01.219.321/0001-44
Fabricado na China



NO ACESSO AO QR-CODE
VOCÊ IRÁ ENCONTRAR:

- Dicas
- Lista de Ass. Técnica
- Cadastro on-line
- Produtos Relacionados
- Vídeos / Fotos
- Dúvidas Frequentes
- Detalhes Técnicos

www.gruporazi.com.br

S U M Á R I O

06 - RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

12 - DESCRIÇÃO

15 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

18 - INSTALAÇÃO, MONTAGEM E AJUSTE

30 - OPERAÇÃO

34 - MANUTENÇÃO

35 - PROBLEMAS E SOLUÇÕES

36 - DESCARTE

37 - PEÇAS DE REPOSIÇÃO

44 - GARANTIA

46 - NOTA

Razi

MANUAL DE USO E INSTRUÇÕES



ATENÇÃO: LER atentamente este manual antes de proceder a utilização desta máquina. Antes de operar equipamento, LER cuidadosamente, COMPREENDER e RESPEITAR as instruções de segurança.



ATENÇÃO: A conexão a rede elétrica deve ser realizada por um electricista qualificada e capacitado, devendo cumprir os requisitos da **Norma Técnica ABNT NBR 5410:2010**.

APRESENTAÇÃO

O Moto Esmeril foi desenvolvido para realizar trabalhos de desbastes, afiações de ferramentas cortantes e afiações de facas.

Esta máquina NÃO está dimensionada para uso profissional e/ou industrial, devendo o usuário respeitar as suas características técnicas descritas neste Manual de Instruções.

Para obter o melhor desempenho deste equipamento, deve-se LER o presente Manual de Instruções com atenção para cada vez que for utilizado.

O presente Manual de Instruções é parte integrante desta máquina e deve ser conservado com cuidado para poder consultá-lo sempre que for necessário. Se entregar este equipamento a terceiros, recomenda-se entregar também este manual.

O uso inadequado da máquina pode ser extremamente perigoso para o operador, para as pessoas que estão ao redor e inclusive para o próprio equipamento.

Ao desembalar este produto, detectar se há algum dano produzido durante no transporte, NÃO COLOCAR em funcionamento. LEVAR no local de compra para eventual troca ou em uma **Assistência Técnica Credenciada da Razi** para reparo.

Antes de começar a usar a máquina, LER e SEGUIR atentamente todas as instruções que porventura estejam afixados à máquina e neste manual.



IMPORTANTE

LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES, antes de usar a máquina pela primeira vez.

Esta máquina NÃO é destinada para uso de crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas, ou que devam ser supervisionadas para que seja usado com segurança. Após o uso, esta máquina deve ser guardada em local seco, longe do alcance destas pessoas. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não venham manuseá-la sob hipótese alguma.

Quando usar a máquina pela primeira vez, recomenda-se que o novo usuário se assessorar com um operador experiente.

Familiarize-se totalmente com os controles e o uso correto.

SEGUIR as prescrições de manutenção. Por razões de segurança, aqueles que não estiverem familiarizados com sua operação, NÃO devem utilizá-la.



ATENÇÃO

Este símbolo alerta o usuário quando há risco imediato de dano físico ou perigo de morte quando as instruções não são seguidas estritamente.



**Assistência Técnica
Credenciada Razi**

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

O **MOTO ESMERIL AFIADOR RZ-EA370** da **Razi** está equipado com proteções de segurança ao usuário e ao equipamento.

No entanto, todos os aspectos de segurança não podem ser resumidos desta maneira. Por isso, cada usuário deve prestar atenção na configuração, na operação, na manutenção e reparação da máquina, e LER atentamente e COMPREENDER todas as partes deste Manual de Instruções.



Além disso, é dever do usuário ou proprietário da máquina OBSERVAR as condições e contextos de riscos que o equipamento opera.

OBSERVAÇÕES PRELIMINARES:



VERIFICAR se a tensão (Volts) da máquina é compatível da rede elétrica. Esta informação pode ser obtida tanto na Plaqueta de Especificações Técnicas (13) fixada na parte traseira do Moto Esmeril (01), como na embalagem do equipamento (figura 02);



SOMENTE pessoas QUALIFICADAS, CAPACITADAS e expressamente AUTORIZADAS podem operar e fazer a manutenção desta máquina. Estas pessoas devem ser treinadas dentro das leis e normas de segurança do trabalho vigentes no país;



SOMENTE pessoas AUTORIZADAS pelo proprietário da máquina, estão autorizadas a manusear, operar, pôr e posicionar a ferramenta a ser afiada sobre a Base de Apoio (07), preparar o processo de desbaste, fazer manutenção, remover peças móveis, substituir componentes de manutenção periódica, quando autorizado pela **Razi**;



Para realizar manutenção, modificações, reparação, substituição de componentes no sistema elétrico da máquina, a pessoa responsável e autorizada pelo proprietário, deve ser CAPACITADA e QUALIFICADA para esta finalidade e AUTORIZADA pela **Assistência Técnica Credenciada Razi**;



É ESTRITAMENTE PROIBIDO, sem especial autorização da **Razi**, realizar modificações ou alterações nos componentes da máquina que possam comprometer a segurança do usuário ou de outras pessoas, pondo a todos em RISCOS desnecessários. Para as alterações acima mencionadas, deve ser pedido, obrigatoriamente, autorização e aprovação por escrito por parte da **Assistência Técnica Credenciada Razi**;



Todos os problemas com a máquina devem, imediatamente, ser comunicados ao pessoal responsável, ou seja, à **Assistência Técnica Credenciada Razi**;



Para evitar problemas com a operação da máquina, é necessário que o operador esteja bem-informado e treinado sobre o funcionamento da máquina antes de colocá-la em funcionamento;



OBSERVAR e GARANTIR que a pessoa responsável em manusear, operar, pôr e posicionar a ferramenta a ser afiada sobre a Base de Apoio (07), preparar o processo de desbaste, fazer a manutenção, reparar, remover partes móveis, trocar componentes permanentes, substituir componentes da máquina, NÃO esteja trabalhando sob efeito pelo uso de remédios, álcool ou drogas que influenciem no sistema nervoso central do usuário;



NÃO UTILIZAR esta máquina se o usuário estiver com cansaço físico ou mental;



NÃO MANUSEAR a máquina com a mão molhada, pois há RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

ASPECTOS DE SEGURANÇA NA INSTALAÇÃO:



A rede elétrica deve estar ATERRADA conforme **ABNT NBR 5410**, e a instalação da tomada de acordo com o padrão ABNT de 3 pinos;



UTILIZAR cabo de extensão com 3 pinos, devidamente aprovado e certificado, caso o cabo da máquina não alcance a tomada e/ou se for utilizada em ambientes externos. UTILIZAR cabo de maior secção conforme o comprimento da extensão, por exemplo, para comprimento maior que 10 m, utilizar cabo com secção de 2,5 mm²;



NÃO UTILIZAR extensões com reparos ou com emendas;



VERIFICAR o estado de conservação do Cabo Elétrico (11) da máquina. Se estiver danificado, SUBSTITUIR imediatamente por um original. CONSULTAR a **Assistência Técnica Credenciada Razi**;



MANTER o Cabo Elétrico (11) afastado de calor, bordas afiadas, partes móveis da máquina, além de substâncias corrosivas, lubrificantes e de solventes, como thinner e álcool;



UTILIZAR um Disjuntor Diferencial Residual - DR com sensibilidade de 30 mA, como proteção contra choque elétrico. CONSULTAR um profissional QUALIFICADO para o dimensionamento e instalação deste tipo de Disjuntor;



VERIFICAR o isolamento do Cabo Elétrico (11) da máquina e/ou da extensão, pois pode haver RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

ASPECTOS DE SEGURANÇA NO CASO DE EMERGÊNCIA



Em caso de EMERGÊNCIA, AÇIONAR rapidamente a Interruptor Liga/Desliga (09) e DESCONECTAR o Plugue de Alimentação (12) (figura 01) da tomada.

ASPECTOS DE SEGURANÇA NA MANUTENÇÃO



Quando houver intervenção de manutenção sobre a máquina, é necessário DESLIGAR a Interruptor Liga/Desliga (09) e DESCONECTAR o Plugue de Alimentação (12) da tomada (figura 01), ou seja, da rede elétrica de energia. Desta forma, a máquina não oferece RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO;



NÃO PUXAR o Cabo Elétrico (11) para desconectar a máquina, pois há RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. A operação correta deve ser realizada retirando (puxando) o plugue da tomada;



NÃO EXPOR a máquina à chuva ou locais úmidos ou molhados, pois há RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO;



NÃO COLOCAR e NÃO DEIXAR ferramentas ou outros objetos sobre as partes da máquina;



GARANTIR uma área livre suficiente (mínimo de 1,5 m) ao redor da máquina, visando espaço para o trabalho e passagem de pessoas;



UTILIZAR sempre peças de reposição novas e originais da **Razi**. Outras peças de reposição ou trabalhos não aprovadas pelo fabricante, que possam causar ou provocar acidentes e danos não são responsabilidade da **Razi**;



UTILIZAR somente acessórios especificados pela **Razi**. Acessórios não especificados pela **Razi** podem gerar danos e acidentes;



MANTER a máquina e a área ao seu redor sempre limpa e iluminada. Desta forma, acidentes são evitados com o usuário e pessoas próximas a ela;



Antes de iniciar a limpeza da máquina ou sua manutenção, VERIFICAR se está fora de funcionamento, REMOVER plugue da tomada, ou seja, DESLIGAR da rede elétrica;



MANTER sempre os Rebolos (03) e (04) em boas condições de uso, pois isso melhora o desempenho do processo de desbaste e afiação;



Em caso de problemas com a máquina, NÃO COLOCAR em funcionamento antes de entrar em contato com a **Assistência Técnica Credenciada Razi**;



REALIZAR manutenção e/ou reparo do sistema elétrico somente pela **Assistência Técnica Credenciada Razi**;



Se a máquina for armazenada por longo período ou se for umedecida acidentalmente, MEDIR com um Megôhmetro de 500 V a resistência de isolamento, o qual NÃO deve ser inferior a 7 MΩ. Se a resistência menor que este valor, SECAR a máquina até atingir a resistência mínima;



MANTER a máquina em um ambiente seco e fora do alcance de pessoas, em especial de crianças.

ASPECTOS DE SEGURANÇA NA OPERAÇÃO



É PROIBIDO OPERAR esta máquina por criança, pessoas idosas com dificuldades motoras e ágeis e NÃO CAPACITADAS e NÃO QUALIFICADAS;



NÃO MANTER crianças e observadores próximos da máquina durante a operação da máquina;



UTILIZAR sempre os Equipamentos de Proteção Individual (EPI), com a devida Certificação de Aprovação (CA). O operador deve utilizar os seguintes EPI's: óculos de proteção, protetor auricular e máscara adequada contra poeiras;



NÃO UTILIZAR nenhum tipo de luva quando a máquina estiver em operação.



UTILIZAR vestimentas adequadas a este tipo de trabalho;



NÃO UTILIZAR vestimentas soltas, cachecol, colares, anéis, pulseiras e relógios, pois há RISCO DE ENROSCAMENTO e causar acidentes;
MANTER cabelos compridos presos adequadamente;



NUNCA TOCAR com as mãos ou outra parte do corpo nas partes móveis da máquina quando ela estiver em funcionamento;



NÃO OPERAR esta máquina em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis;



NÃO OPERAR a máquina se a Interruptor Liga/Desliga (09) não estiver funcionando, ou seja, desligando o equipamento. PARAR completamente a operação e LEVAR a máquina para a **Assistência Técnica Credenciada Razi** para o devido reparo;



NÃO DEIXAR ACUMULAR cavaco e outros resíduos sobre a máquina ou ao redor dela, pois isso pode causar acidentes ou danos graves;



NUNCA REMOVER poeira proveniente do processo de desbaste com a máquina em funcionamento;



VERIFICAR sempre a qualidade do Rebolo (03) e (04), o Cabo Elétrico (11), rolamentos, ANTES de cada operação, bem como se há parafusos frouxos, peças quebradas e qualquer outra condição que venha afetar a operação segura da máquina;



SEMPRE durante qualquer operação de desbaste ou afiação, a Proteção Frontal (08) (figura 01) deve estar posicionada para baixo;



EVITAR de operar a máquina em posições instáveis ou inseguras. MANTER em uma posição confortável e com segurança.

INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

As Informações Gerais de Segurança são identificadas por meio de pictogramas padronizados, conforme normas técnicas aplicáveis, por textos devidamente destacados.

Ao longo do texto deste Manual de Instruções são usados Avisos de Advertências destacados para indicar os RISCOS presentes, providências e as ZONAS DE PERIGOS.

OBSERVAR sempre os tipos de Avisos de Advertências (a seguir), com objetivo de evitar acidentes a pessoas, com lesões corporais e/ou danos ao equipamento.



PERIGO

indica uma situação imediatamente perigosa, que pode resultar em morte ou lesões graves se não for evitada.



ATENÇÃO

indica uma situação possivelmente perigosa, que pode resultar em morte ou lesões graves se não for evitada.



CUIDADO

indica uma situação potencialmente perigosa, que pode resultar em lesões leves se não for evitada.



NOTA

indica uma possível situação possivelmente perigosa que pode levar a danos materiais se não for evitado.

DESCRIÇÃO

O **MOTO ESMERIL AFIADOR RZ-EA370** da **Razi** foi desenvolvido pelos critérios de qualidade, segurança, modernidade e tecnologia, a fim de atender as necessidades do usuário, em conformidade com as normas técnicas aplicáveis (figura 01).

Trata-se de uma máquina projetada para afiar facas e ferramentas de corte e desbastar peças de diversas formas. No entanto, **NÃO** é recomendada para uso em peças de grandes dimensões, as quais podem gerar riscos de acidentes.

O seu uso é proibido em materiais que gerem faíscas em ambientes com atmosférica explosiva, ou que possam formar poeiras insalubres e/ou perigosas. Qualquer operação desta máquina fora do USO DEVIDO, pode gerar acidentes a pessoas e danos a máquina.

O Moto Esmeril Afiador (01) é composto basicamente pelos conjuntos do Corpo (02), Rebolo de Desbaste (03) e Rebolo de Afição (04) (figura 01).

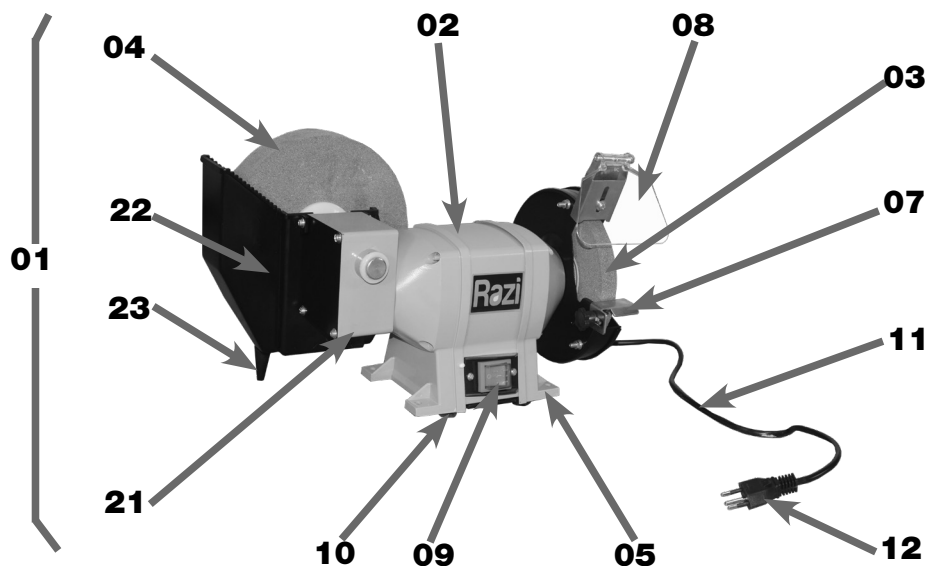


FIGURA 01 – Moto Esmeril Afiador

O conjunto do Corpo (02) é formado por peças de alumínio injetado, resistentes e rígidas, as quais alojam em seu interior o motor e na sua parte inferior a Base de Fixação (05) (figura 01).

Este motor possui eixo duplo, ou seja, um eixo em cada lado do Corpo (02) (esquerdo e direito). Nessas pontas de eixo são acoplados os conjuntos do Rebolo de Desbaste (03) e Rebolo de Afição (04) (figura 01).

Na parte inferior do Corpo (02) está localizado o Interruptor Liga/Desliga (09) responsável por acionar e parar o movimento de giro dos Rebolos (03) e (04) (figura 01). Sob o a Base de Fixação (05) estão localizados os Pés de Borracha (10) que apoiam o Moto Esmeril (01) (figura 01).

O conjunto do Rebolo de Desbaste (03) é composto pelo Rebolo (03), a Tampa de Proteção do Rebolo (06), a Base de Apoio (07) e a Proteção Frontal (08) (figura 01 e 02).

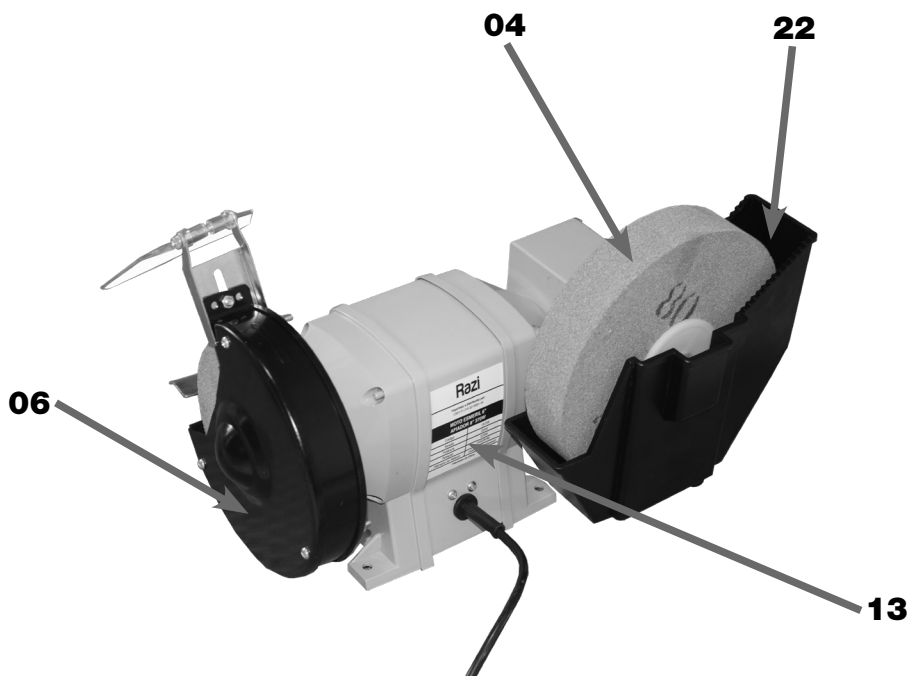


FIGURA 02 – Moto Esmeril Afiador vista traseira

O conjunto do Rebolo de Afição (04) é composto basicamente pela Caixa de Redução (21), responsável por reduzir a rotação do Rebolo (04), a fim de possibilitar uma melhor afiação nas facas, e o Reservatório de Água (22) (figura 01 e 02).

A água é colocada no Reservatório (22) com a intenção de resfriar o Rebolo (04) e consequentemente a faca que está sendo afiada, garantido um fio de corte com qualidade.

Na parte inferior do Reservatório (22) encontra-se o Apoio do Reservatório (23), responsável por dar estabilidade ao Moto Esmeril Afiador (01), servindo também como um dreno do Reservatório (22) quando é retirado (figura 01).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O **MOTO ESMERIL AFIADOR RZ-EA37** da **Razi** apresenta as seguintes características técnicas:

Dimensões:

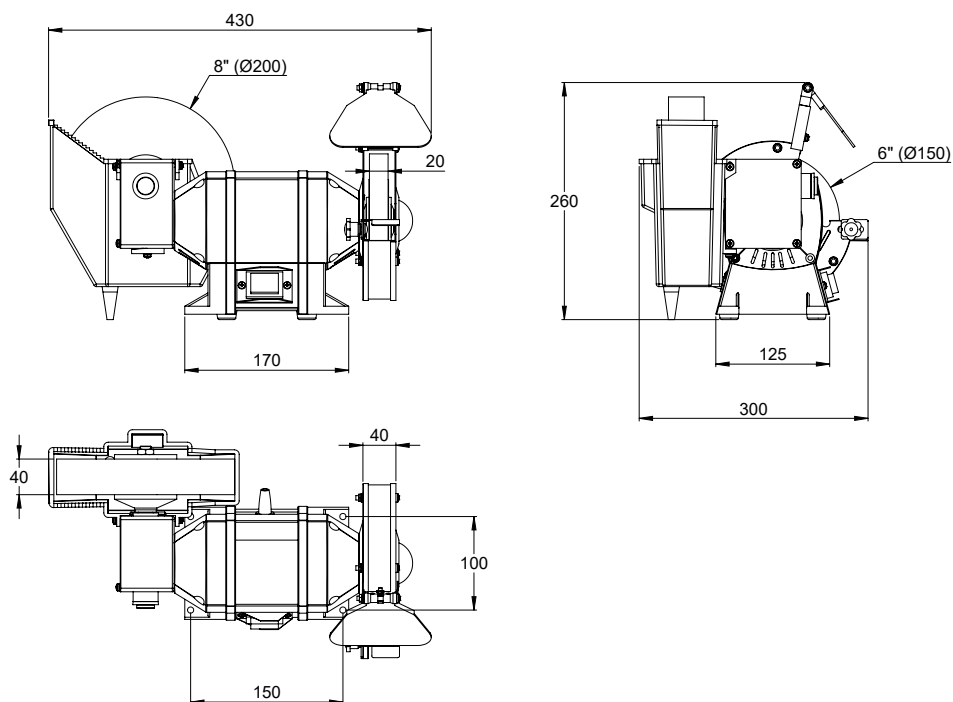


FIGURA 03 – Moto Esmeril Afiador – 3 Vistas

TABELA 01: Referências comerciais

Código	Referência	Descrição
19727	RZ-EA370/M1	Moto Esmeril Afiador – 370 W / 127 V
19726	RZ-EA370/M2	Moto Esmeril Afiador – 370 W / 220 V

TABELA 02 - Dados Técnicos

Descrição	Dados
Potência (W):	370
Rotação (rpm):	3450
Rotação Afiador 220V (rpm):	134
Rotação Afiador 127V (rpm):	160
Dimensões Rebolo Esmeril (mm):	Ø150 x 20 x 12,7
Dimensões Rebolo Afiador (mm):	Ø200 x 40 x 20
Peso Líquido (Kg):	8,2
Peso Bruto (Kg):	9
Dimensões (mm):	410 x 340 x 215

COMPONENTES PRESENTES NA MÁQUINA

Posição	Descrição
1	Moto Esmeril Afiador
2	Corpo
3	Rebolo de Desbaste
4	Rebolo de Afição
5	Base de Fixação
6	Tampa de Proteção do Rebolo
7	Base de Apoio
8	Proteção Frontal

Posição	Descrição
9	Interruptor Liga/Desliga
10	Pé de Borracha
11	Cabo Elétrico
12	Plugue de Alimentação
13	Plaqueta de Especificações Técnicas
14	Suporte da Proteção Frontal
15	Manípulo de Aperto
16	Parafuso de Fixação da Tampa
17	Porca de Fixação do Rebolo
18	Flange Externa do Rebolo de Desbaste
19	Eixo do Rebolo de Desbaste
20	Flange Interna do Rebolo de Desbaste
21	Caixa de Redução
22	Reservatório de Água
23	Apoio do Reservatório
24	Parafuso de Fixação do Reservatório
25	Flange Externa do Rebolo de Afição
26	Eixo do Rebolo de Afição
27	Flange Interna do Rebolo de Afição
28	Dentes de Apoio

INSTALAÇÃO, MONTAGEM E AJUSTE

O **MOTO ESMERIL AFIADOR RZ-EA370** da **Razi** é fornecido dentro de uma caixa de papelão reforçada, protegida internamente por outra caixa de “isopor”, contendo a máquina, acessórios e manual de instruções

O Peso Bruto é de aproximadamente 9,0kg, mas deve ser movimentado, se possível, com ajuda de um dispositivo transportador, para evitar algum transtorno no deslocamento dela em grande distância.

INSTALAÇÃO

A máquina deve ser instalada em um ambiente de trabalho iluminado, sobre uma bancada resistente para o peso desta máquina, além de estar livre de imperfeições que possam desestabilizar o equipamento.

Não é necessário a fixação sobre a bancada, mas se desejar, o usuário pode fixá-la por meio de 4 parafusos (não fornecidos) utilizando os furos da Base de Fixação (05) (figura 04). Isso pode ser necessário, pois durante a operação de desbaste ou afiação, a pressão do material contra o Rebolo (03) ou (04) pode fazer com que a máquina se movimente, gerando riscos de acidentes.

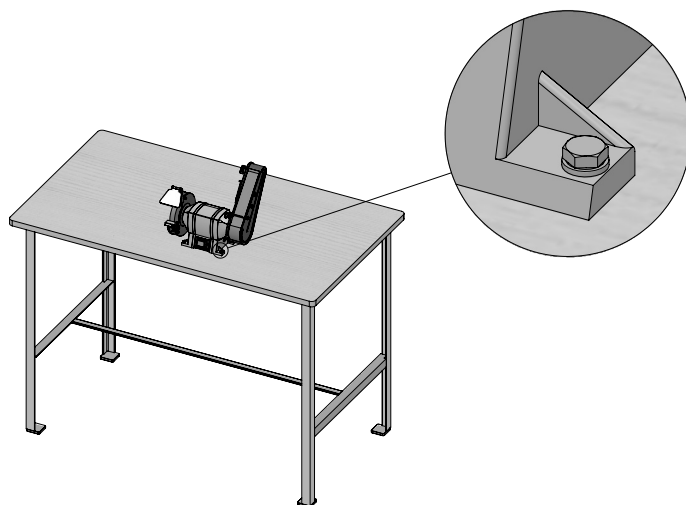


FIGURA 04 – Recomendação da máquina fixada sobre uma bancada

Antes de iniciar qualquer tipo de trabalho com a máquina, PROCEDER:



RISCO DE EXPLOÇÃO:

A máquina não pode ser instalada em ambientes onde haja perigo de explosões ou de incêndios.



PROCEDIMENTOS:

1. VERIFICAR se todas as partes do Moto Esmeril (01) estão presentes conforme a lista a seguir, e íntegras (sem rachaduras, mossas, aranhões, oxidação ou quaisquer outros defeitos), em especial o Interruptor Liga/Desliga (09);

LISTA DE COMPONENTES PRESENTES NA EMBALAGEM:

- Corpo (02);
- Conjunto Rebolo de Desbaste (03);
- Conjunto Rebolo de Afição (04);
- Base de Apoio (07);
- Suporte (14) e Proteção Frontal (08);
- Apoio do Reservatório (23);
- Manípulos de Aperto (15);
- Parafusos, Porcas e Arruelas;
- Manual de Instruções.



NOTA

Caso alguma peça não esteja íntegra ou em conformidade com o pedido e/ou com este manual, cabe ao usuário (instalador) avisar imediatamente a Razi, por escrito, para receber esclarecimentos necessários.

A Razi também informará por escrito as providencias que deve ser feito para resolver o problema.



ATENÇÃO

Após a constatação do problema, o instalador NÃO deve dar continuidade a instalação até que o problema seja resolvido e esclarecido.

2. VERIFICAR se a tomada da rede elétrica segue o padrão **ABNT NBR 14136**;
3. VERIFICAR se o orifício central da tomada está **ATERRADA** conforme **ABNT NBR 5410**;



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

CUIDADO



VERIFICAR sempre se o cabo de ligação TERRA está bem conectado e NÃO tenha ligação em comum com o NEUTRO da rede elétrica do usuário.

4. VERIFICAR se o Cabo Elétrico (11) fornecido com a máquina está íntegro em toda sua extensão;



RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO:

CUIDADO



O uso de extensões pode causar perda de potência. Para evitar aquecimento dos cabos de extensão, o que pode ocasionar danos ao motor da máquina, determinar uma secção mínima do cabo, para tensão escolhida:

- até 10 m - usar cabo de secção 1,5 mm²;
- de 10 a 40 m - usar cabo de secção 2,5 mm².

5. VERIFICAR se a tensão da rede elétrica é a mesma da máquina, conforme indicada na Plaqueta de Especificações Técnicas (13) (figura 02).

MONTAGEM E AJUSTES

O **MOTO ESMERIL AFIADOR RZ-EA370** da **Razi** vem embalado em caixa de papelão devidamente protegida por isopor. No entanto, devido ao melhor condicionalmente do produto nesta embalagem, este equipamento vem parcialmente montado.

Cabe ao usuário, terminar de montá-lo, seguindo os procedimentos a seguir.

PROCEDIMENTO PARA MONTAGEM DO APOIO DO RESERVATÓRIO (23), BASE DE APOIO (07) E PROTEÇÃO FRONTAL (08):

1. POSICIONAR o Moto Esmeril (01) sobre uma bancada plana e rígida (figura 04);
2. ENCAIXAR o Apoio do Reservatório (23) no furo **F1** do Reservatório de Água (22) (figura 05);

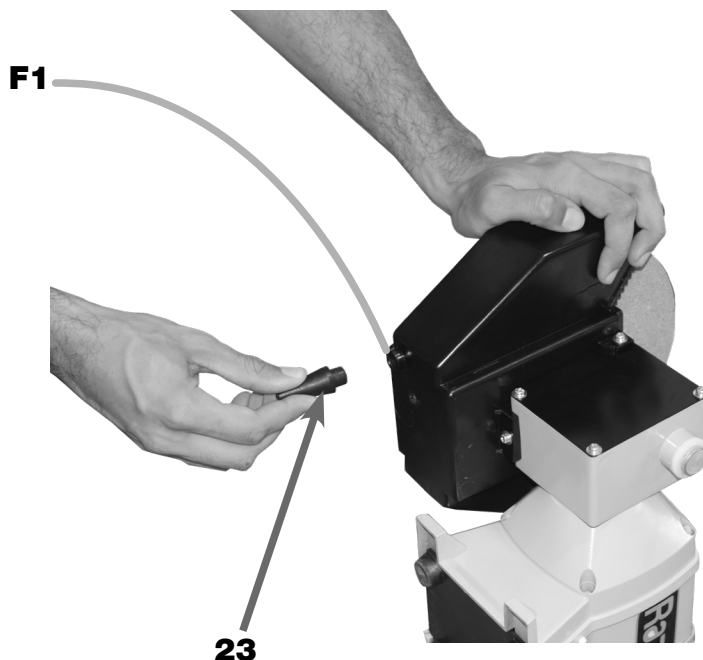


FIGURA 05 – Montagem do Apoio do Reservatório

3. POSICIONAR a Base de Apoio (07) alinhada com o furo **F2** da Tampa de Proteção do Rebolo (06) (figura 06);
4. FIXAR a Base de Apoio (07) utilizando o Parafuso Cabeça Francesa M6 e o Manipulo de Aperto (15) (figura 07);
5. DEIXAR uma distância máxima de 2 mm entre o Rebolo (03) e a Base de Apoio (07) (figura 07);

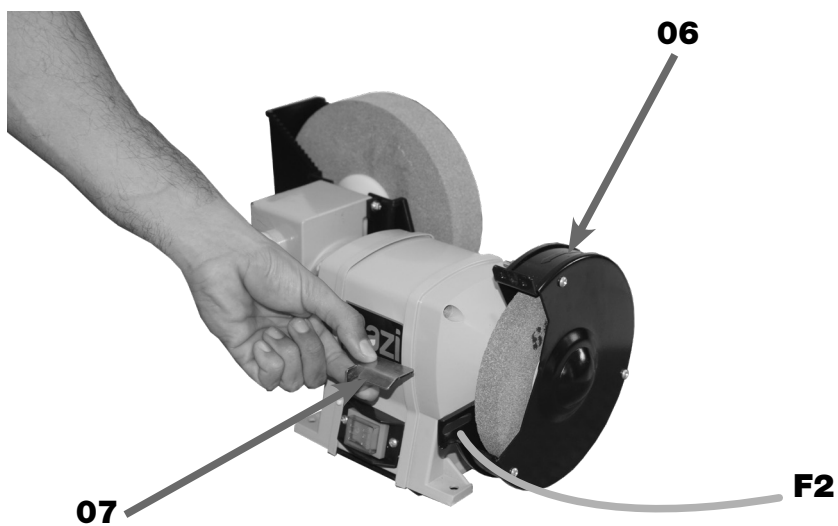


FIGURA 06 – Posicionamento da Base de Apoio

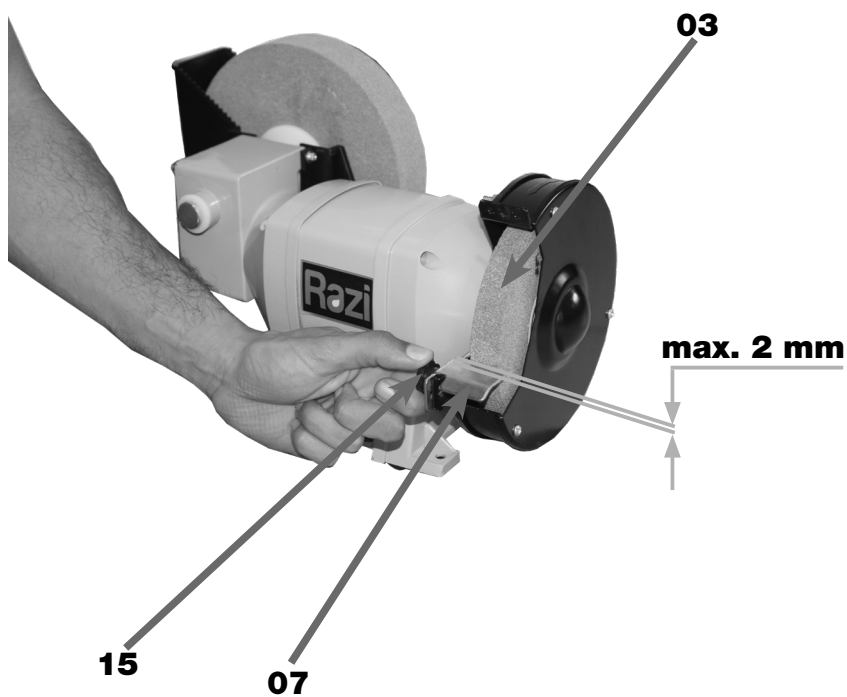


FIGURA 07 – Fixação da Base de Apoio

6. POSICIONAR o canal do Suporte da Proteção Frontal (14) alinhado com o furo **F3** da Tapa de Proteção do Rebolo (06) (figura 08);
7. FIXAR o Suporte da Proteção Frontal (14) utilizando o Parafuso Phillips e Porca M5, com o auxílio de uma Chave Phillips e uma Chave Fixa 8 mm (figura 09);
8. DEIXAR uma distância máxima de 2 mm entre o Rebolo (03) e o Suporte da Proteção Frontal (14) (figura 10);

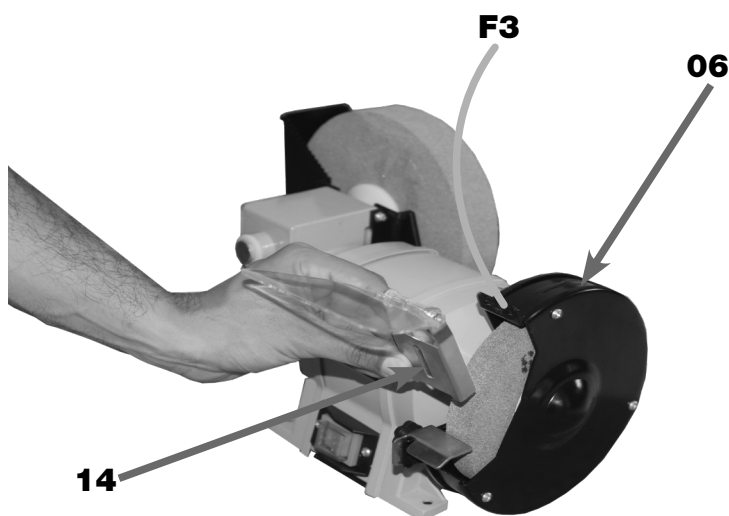


FIGURA 08 – Posicionamento da Proteção Frontal

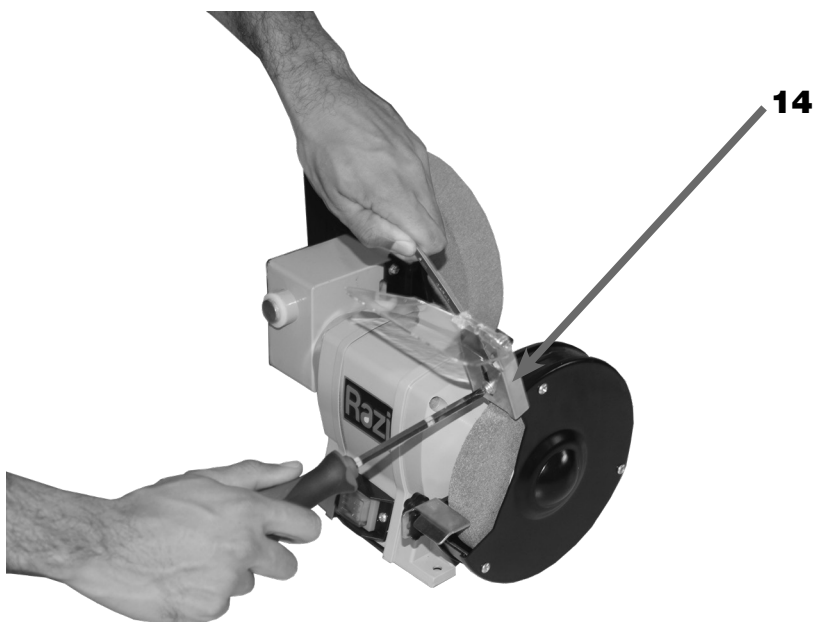


FIGURA 09 – Fixação da Proteção Frontal

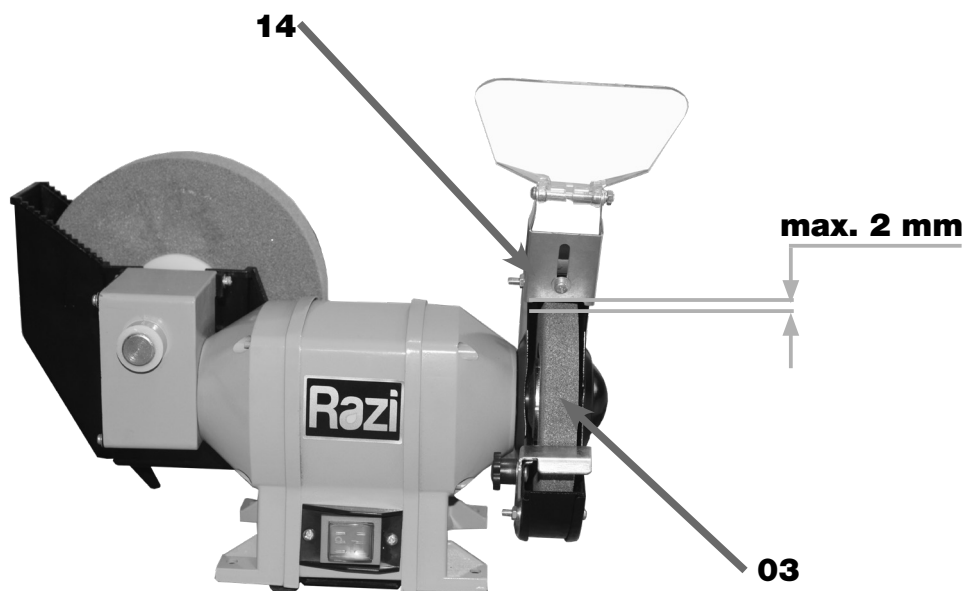


FIGURA 10 – Limite de folga do Suporte da Proteção Frontal

PROCEDIMENTO DE TROCA DO REBOLO DE DESBASTE (03):



NOTA

Quando, mesmo com o ajuste, a distância entre o Rebolo (03) e o Suporte da Proteção Frontal (14) (figura 10) não puder ser de no máximo 2 mm o Rebolo (03) deve ser substituído.

CERTIFICAR se a rotação indicada no novo Rebolo (03) é igual ou superior a rotação do equipamento

1. DESCONECTAR o Plugue de Alimentação (12) da Rede Elétrica do usuário;
2. RETIRAR o Suporte da Proteção Frontal (14) com o auxílio de uma Chave Phillips e uma Chave Fixa 8 mm (figura 09);
3. RETIRAR os 3 Parafusos de Fixação da Tapa (16) com o auxílio de uma Chave Phillips e uma Chave Fixa 8 mm (figura 11);
4. RETIRAR a Tapa de Proteção do Rebolo (06);

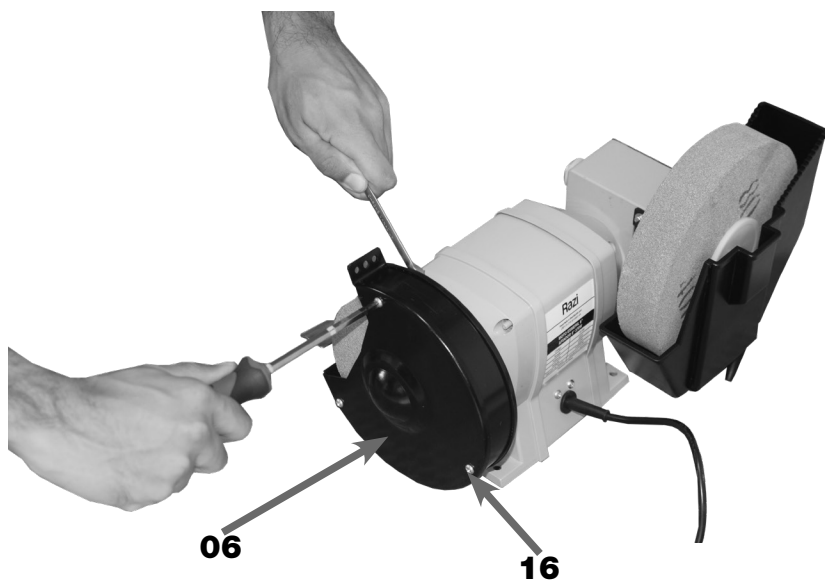


FIGURA 11 – Remoção da Tapa de Proteção do Rebolo

5. RETIRAR a Porca de Fixação do Rebolo (17) (figura 12);
6. RETIRAR a Flange Externa (18) do Rebolo de Desbaste (03);
7. RETIRAR o Rebolo (03) do Eixo Rebolo de Desbaste (19) (figura 13);

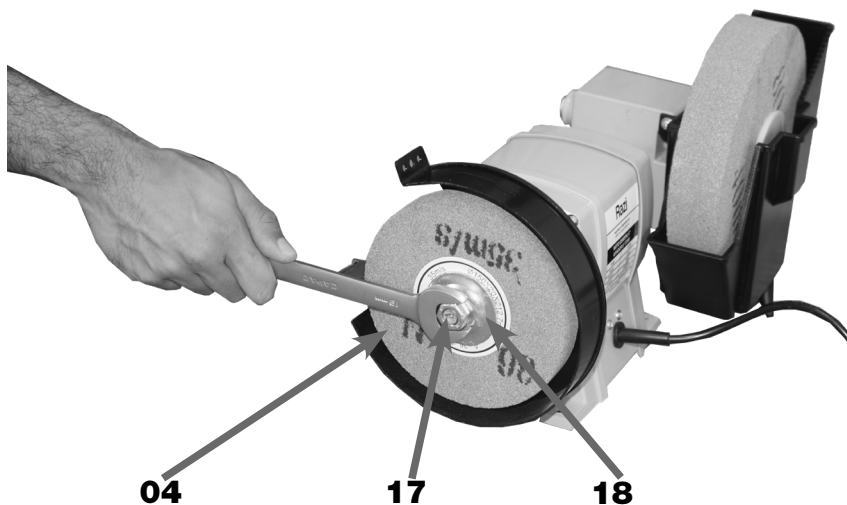


FIGURA 12 – Remoção do Rebolo

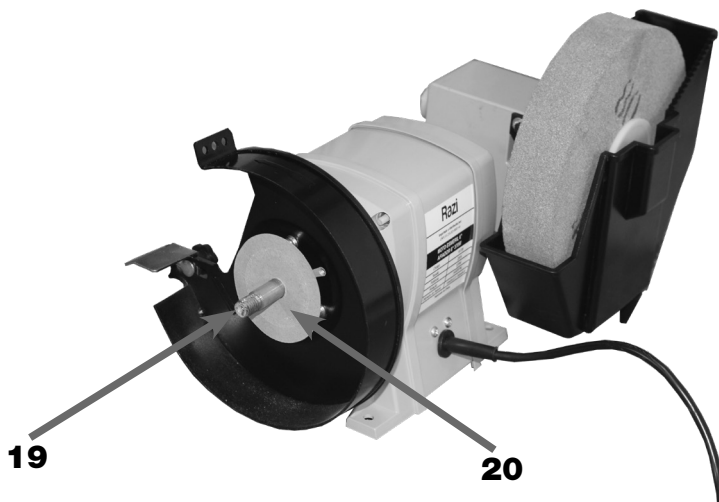


FIGURA 13 – Eixo do Rebolo

8. VERIFICAR a posição da Flange Interna (20) do Rebolo de Desbaste (03) (figura 13);
9. COLOCAR o novo Rebolo (03) no Eixo Rebolo de Desbaste (19);
10. COLOCAR a Flange Externa (18) do Rebolo de Desbaste (03) (figura 12);
11. COLOCAR e APERTAR a Porca de Fixação do Rebolo (17);
12. VERIFICAR se o Rebolo (03) gira normalmente;
13. COLOCAR a Tampa de Proteção do Rebolo (06) fixando os 3 Parafusos de Fixação da Tampa (16) (figura 11);
14. MONTAR e AJUSTAR o Suporte da Proteção Frontal (14) conforme procedimento anterior (figura 09 e 10);
15. AJUSTAR a Base de Apoio (07) conforme descrito no procedimento anterior (figura 06 e 07).

PROCEDIMENTO DE TROCA DO REBOLO DE AFIAÇÃO (04):

1. DESCONECTAR o Plugue de Alimentação (12) da Rede Elétrica do usuário;
2. DRENAR a água do Reservatório de Água (22) (caso haja) retirando o Apoio do Reservatório (23) (figura 14);
3. RETIRAR os 3 Parafusos de Fixação do Reservatório (24) com o auxílio de uma Chave Phillips (figura 14);
4. RETIRAR o Reservatório de Água (22);

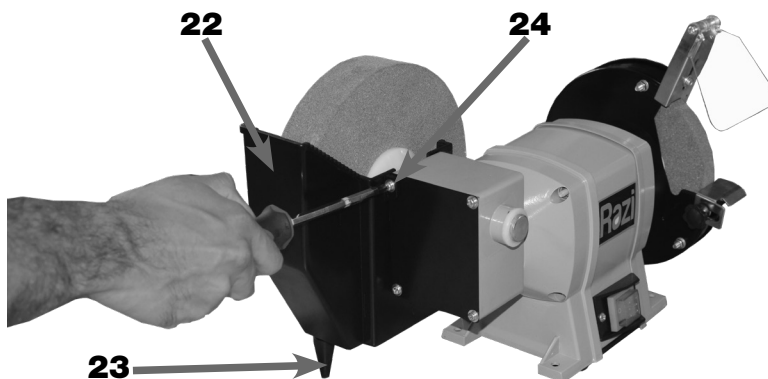


FIGURA 14 – Remoção do Reservatório de Água

5. RETIRAR a Porca de Fixação do Rebolo (17) (figura 15);
6. RETIRAR a Flange Externa (25) do Rebolo de Afiação (04);
7. RETIRAR o Rebolo (04) do Eixo do Rebolo de Afiação (26) (figura 16);

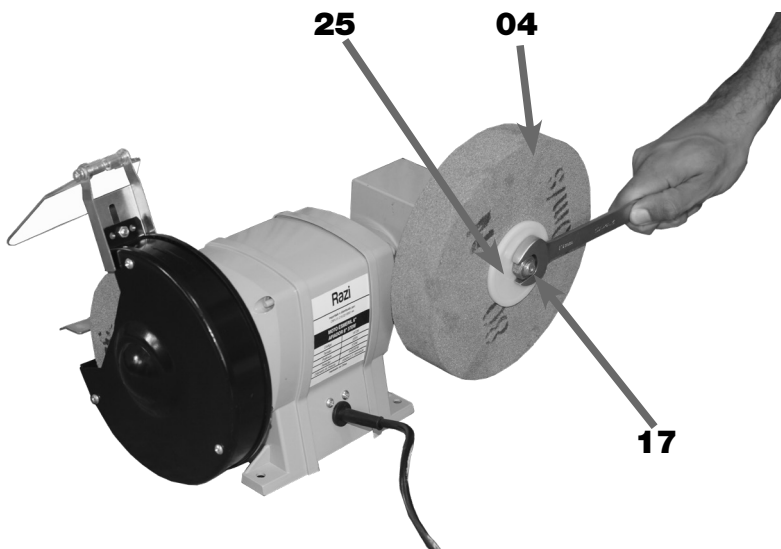


FIGURA 15 – Remoção do Rebolo



FIGURA 16 – Eixo do Rebolo

8. VERIFICAR a posição da Flange Interna (27) do Rebolo de Afiação (04) (figura 16);
9. COLOCAR o novo Rebolo (04) no Eixo do Rebolo de Afiação (26);
10. COLOCAR a Flange Externa (25) do Rebolo de Afiação (04) (figura 15);
11. COLOCAR e APERTAR a Porca de Fixação do Rebolo (17);
12. VERIFICAR se o Rebolo (03) gira normalmente;
13. COLOCAR o Reservatório de Água (22) fixando os 3 Parafusos de Fixação do Reservatório (24) (figura 13).

OPERAÇÃO



PERIGO

RISCO DE ACIDENTES COM LESÃO GRAVE



**Antes de iniciar operação com o MOTOR ESME-
RIAL AFIADOR (01) é importante o usuário LER e
COMPREENDER este Manual de Instruções.**



**AJUSTAR a máquina desconectada da rede elétrica, ou
seja, com o plugue fora da tomada.**

**NÃO OPERAR a máquina se algum componente estiver
ausente.**



**UTILIZAR ÓCULOS DE SEGURANÇA, PROTETORES
AURICULARES e MÁSCARAS durante todo o tempo que
o usuário manusear a máquina.**

AJUSTE PRELIMINAR:

Antes de iniciar qualquer processo de desbaste ou afiação, o usuário deve ajustar a máquina conforme as instruções no Capítulo Instalação, Montagem e Ajuste.

OPERAÇÃO DE DESBASTE OU AFIAÇÃO:

Para a operação de desbaste ou afiação, realizar os procedimentos abaixo.

PROCEDIMENTOS:

1. PLANEJAR todo o processo de desbaste;
2. VERIFICAR a Tensão correta antes de conectar à máquina a Rede Elétrica do usuário;
3. CONECTAR à máquina a Rede Elétrica do usuário;

4. POSICIONAR a Proteção Frontal (08) de modo que o operador enxergue a área de contato entre a peça e o Rebolo (03) através da Proteção (08) (figura 17);
5. LIGAR a máquina pelo Interruptor Liga/Desliga (09) (figura 01);
6. APOIAR a peça a ser processada sobre a Base de Apoio (07) e empurrá-la contra o Rebolo (03) (figura 17);

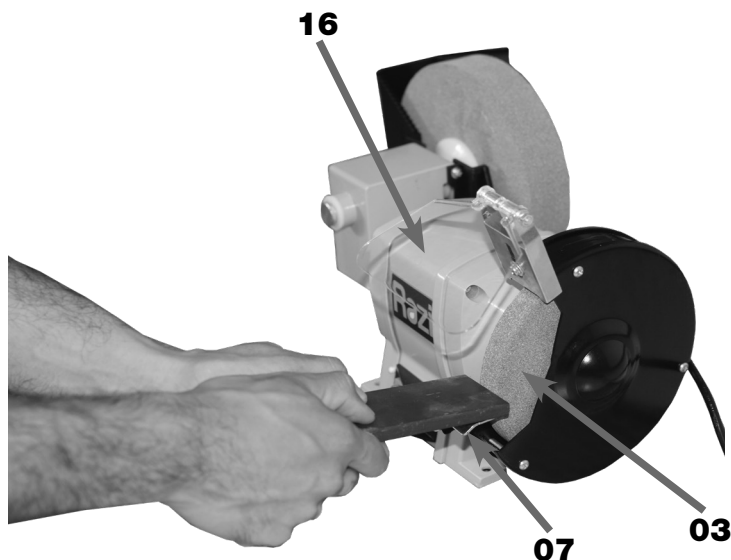


FIGURA 17 – Processo de Operação de Desbaste

7. PROCEDER as operações de desbaste com a devida atenção e segurança;
8. DESLIGAR a máquina pelo Interruptor Liga/Desliga (09);
9. DESCONECTAR o Plugue de Alimentação (12) da tomada;
10. CERTIFICAR que a máquina está desconectada a rede elétrica, ou seja, com o plugue fora da tomada;
11. REMOVER a poeira e LIMPAR a máquina;
12. FAZER um novo planejamento para o processo da próxima etapa.



RISCO DE ACIDENTES COM LESÕES GRAVES

PERIGO

Antes de iniciar qualquer operação de desbaste ou afiação, CERTIFICAR que todo o planejamento da operação foi realizado e o respectivos ajustes na máquina foram efetuados.



NÃO OPERAR a máquina em atmosferas explosivas e próxima a materiais inflamáveis, como combustíveis, gases etc.

OPERAÇÃO DE AFIAÇÃO DE FACAS:

Para a operação de afiação de facas, realizar os procedimentos abaixo.

PROCEDIMENTOS:

1. PLANEJAR todo o processo de afiação;
2. VERIFICAR a Tensão correta antes de conectar à máquina a Rede Elétrica do usuário;
3. CONECTAR à máquina a Rede Elétrica do usuário;
4. COLOCAR água no Reservatório (22) o suficiente para a parte inferior do Rebolo de Afiação (04) fique submerso (figura 18);
5. LIGAR a máquina pelo Interruptor Liga/Desliga (09) (figura 18);
6. ENCAIXAR as costas da faca nos Dentes de Apoio (28) do Reservatório de Água (22), para possibilitar um fio de corte homogêneo (figura 18);

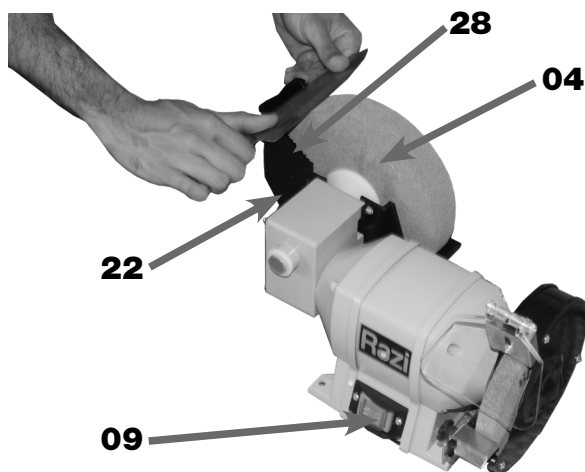


FIGURA 18 – Processo de Operação de Afiação

7. PROCEDER as operações de afiação com a devida atenção e segurança;
8. DESLIGAR a máquina pelo Interruptor Liga/Desliga (09);
9. DESCONECTAR o Plugue de Alimentação (12) da tomada;
10. CERTIFICAR que a máquina está desconectada a rede elétrica, ou seja, com o plugue fora da tomada;
11. REMOVER a poeira e LIMPAR a máquina;
12. FAZER um novo planeamento para o processo da próxima etapa.



PERIGO

RISCO DE ACIDENTES COM LESÕES GRAVES

Antes de iniciar qualquer operação de afiação, CERTIFICAR que todo o planeamento da operação foi realizado e o respectivos ajustes na máquina foram efetuados.



NÃO OPERAR a máquina em atmosferas explosivas e próxima a materiais inflamáveis, como combustíveis, gases etc.

MANUTENÇÃO

Sempre após completar o processo de desbaste ou afiação, o usuário deve limpar a máquina utilizando um aspirador de pó.

ASPIRAR (LIMPAR) toda a máquina, ao redor e debaixo dela.

Após a limpeza com o aspirador passar um pano limpo e seco sobre a máquina e suas laterais.



NOTA

NÃO LIMPAR a máquina com produtos corrosivos (soda, ácido), combustíveis (gasolina, álcool ou *thinner*), ou com detergentes.

NÃO UTILIZAR água sob hipótese alguma.

MANUTENÇÕES PREVENTIVAS

A cada período de 100 h de uso da máquina de maneira contínua ou não, deve ser realizada uma revisão pela **Assistência Técnica Credenciada Razi**, para procedimentos de limpeza interna, lubrificação, verificação do sistema elétrico, e troca de componentes, se necessário.

MANUTENÇÕES CORRETIVAS

Caso ocorra algum problema no Moto Esmeril Afiador (01), o usuário deve CONSULTAR a **Assistência Técnica Credenciada Razi**.

PROBLEMAS, CAUSAS E SOLUÇÕES

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUÇÕES
A máquina está conectada na tomada e não funciona ao acionar o Interruptor (09)	Falta de tensão na rede O disjuntor principal está desarmado.	Verificar o disjuntor principal da rede elétrica.
	Cabo Elétrico (11) está danificado.	SUBSTITUIR o Cabo Elétrico (11) por um novo.
	O Interruptor (09) está com defeito.	SUBSTITUIR por um novo. DIRIGIR a uma Assistência Técnica Credenciada Razi.
	O Motor está com eixo travado ou rolamentos com defeitos.	DIRIGIR a uma Assistência Técnica Credenciada Razi.
O motor torna-se mais lento	O equipamento está sobrecarregado pela peça de trabalho.	REDUZIR a pressão sobre o Rebolo (03).
		Peça de Trabalho inadequada.
O Rebolo (03) ou (04) gira de forma incorreta, ouvem-se ruídos incomuns	Porca de Fixação do Rebolo (17) solta.	APERTAR a Porca (17) (VER procedimento de troca do rebolo).
	Rebolo (03) ou (04) danificado.	SUBSTITUIR o Rebolo (03) ou (04) (VER procedimento de troca do rebolo).
	Suporte da Proteção Frontal (14) ou Base de Apoio (07) ajustados incorretamente.	AJUSTAR o Suporte da Proteção Frontal (14) ou Base de Apoio (07) conforme o capítulo de Montagem
A máquina está conectada na tomada e não desliga ao acionar a Interruptor Liga/Desliga (09)	O Interruptor Liga/Desliga (09) está com defeito	SUBSTITUIR por um novo. DIRIGIR a uma Assistência Técnica Credenciada Razi.

DESCARTE

Pode ocorrer, após um longo período de uso, haja necessidade ou desejo de descartar esta Moto Esmeril Afiador (01).

Caso seja esta opção, o usuário, proprietário da máquina, **NÃO PODE DESCARTAR** como resíduo doméstico.

Recomenda-se que o descarte seja realizado de forma seletiva, e enviado para uma empresa especializada neste tipo de serviço.

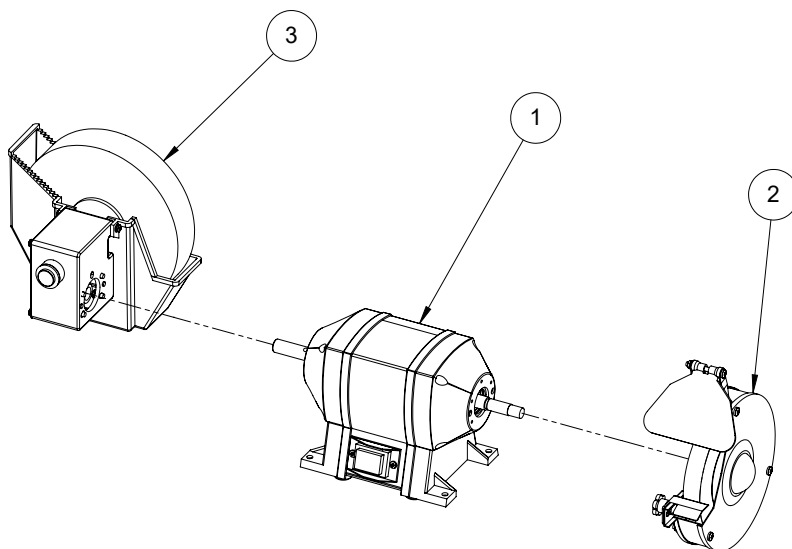
As partes plásticas devem ser descartadas separadamente. O Corpo (02) por ser de alumínio pode ter um destino adequado pelo tipo de metal.

As outras partes fabricadas em aço devem ser agrupadas e descartadas em conjunto. Todos estes tipos de materiais têm características de serem **RECICLÁVEIS**.

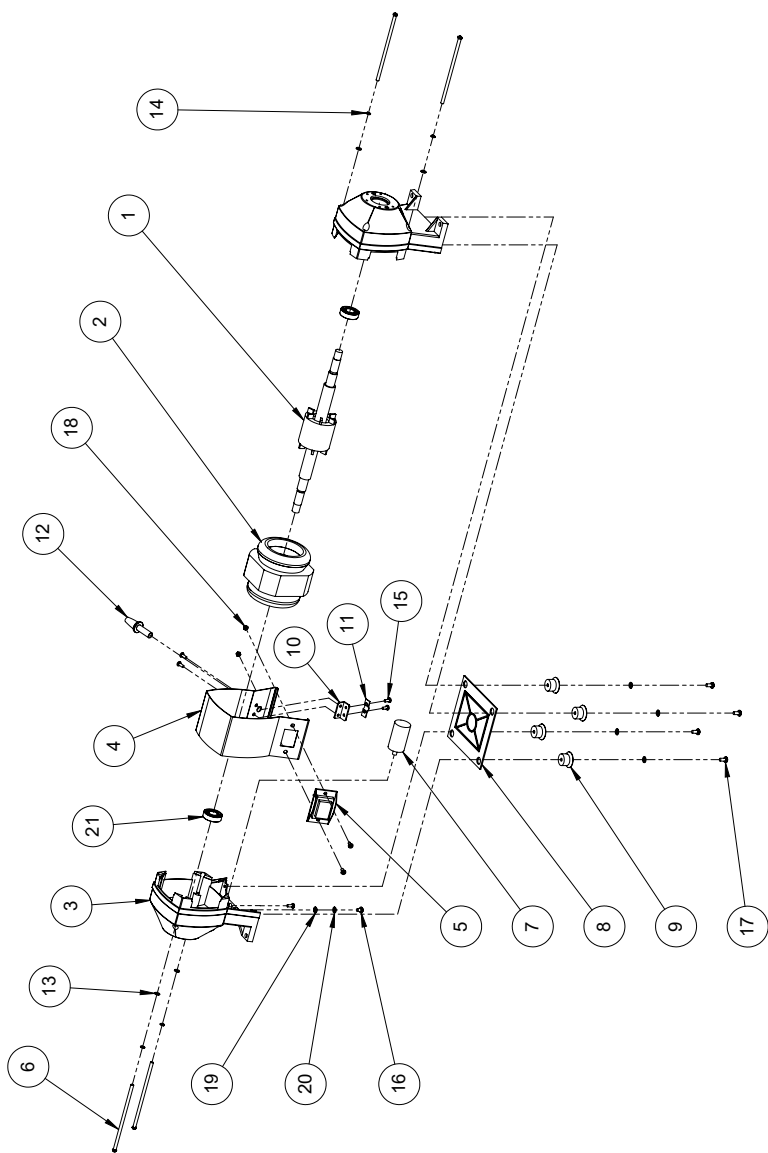
A embalagem é composta por papelão e plásticos que devem ser encaminhadas à coleta de lixo **RECICLÁVEL**.



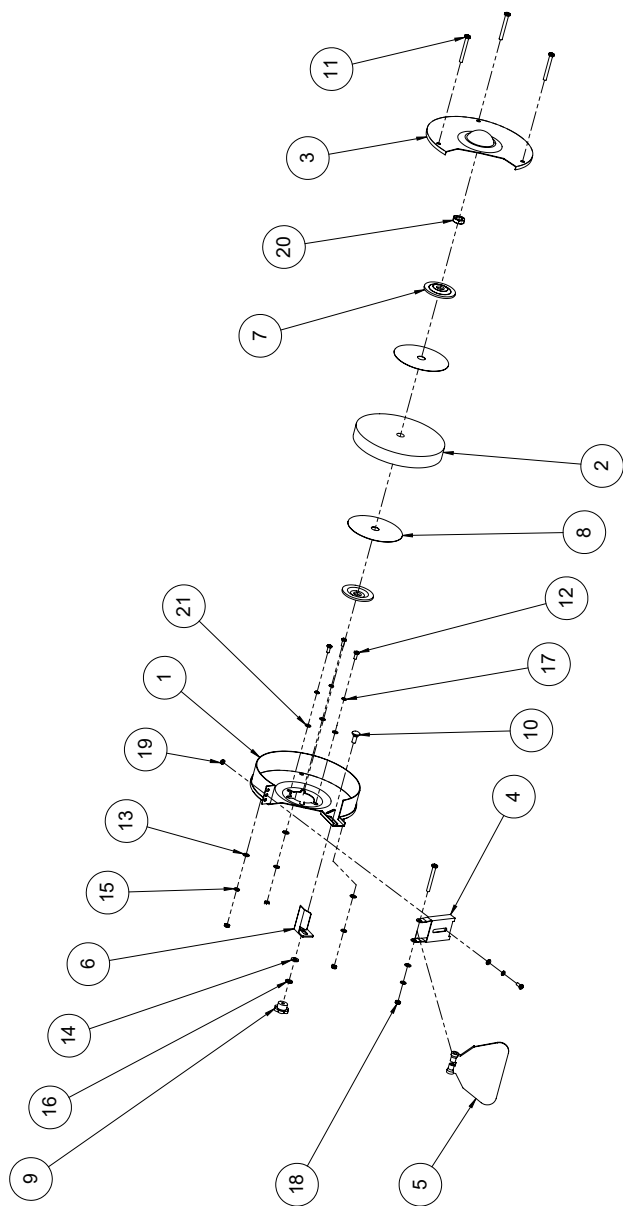
PEÇAS DE REPOSIÇÃO



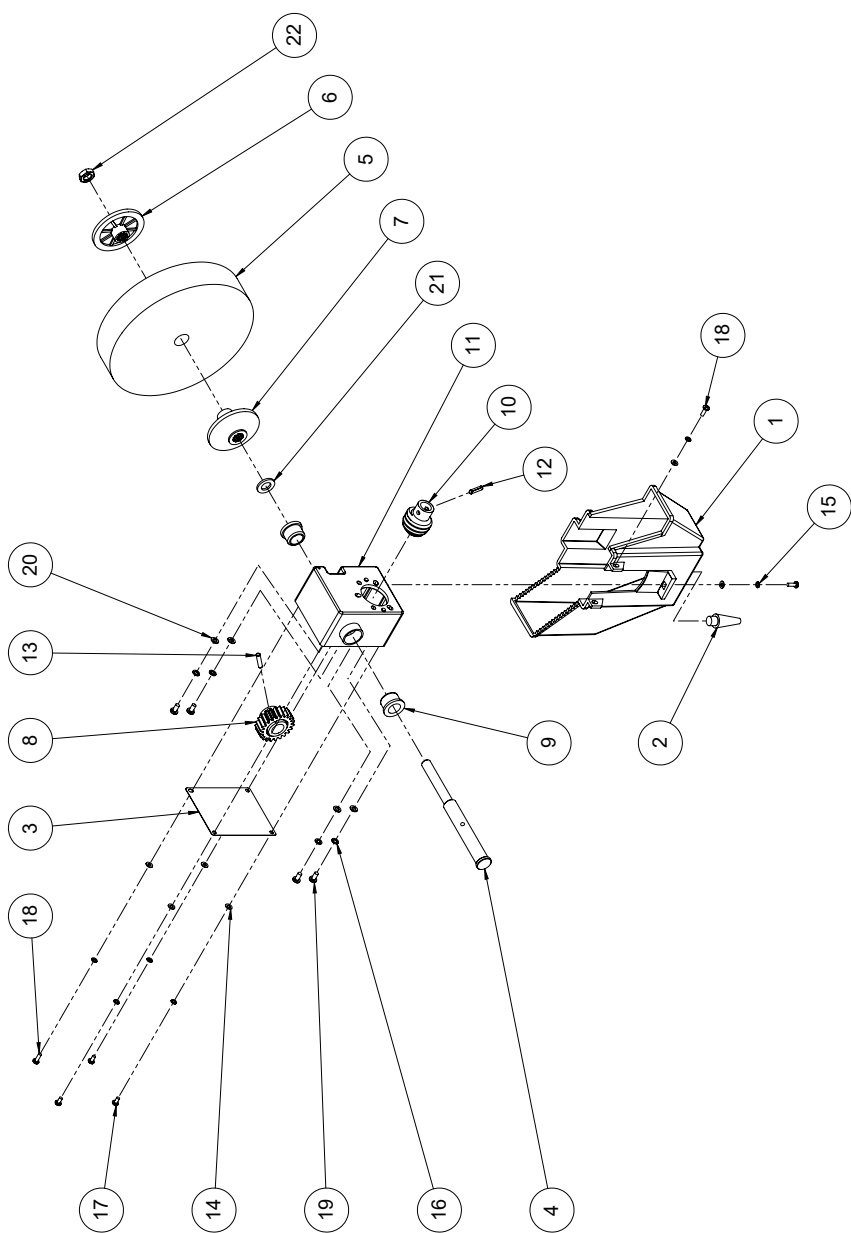
POS	DESCRIÇÃO	QTD.
1	RZ_M5506-2-0045-1 CONJUNTO DO CORPO	1
2	RZ_M5506-2-0047-3 CONJUNTO REBOLO DIR.	1
3	RZ_EA370-2-0029-3 CONJUNTO DO REBOLO AFIADOR	1



POS	DESCRIÇÃO	QTD.
1	RZ_M5506-1-0017-9 EIXO ROTOR	1
2	RZ_M5506-1-0019-1 ESTATOR	1
3	RZ_M5506-1-0015-7 CORPO DE ESTRUTURA	2
4	RZ_M5506-1-0025-8 CHAPA DE ESTRUTURA	1
5	RZ_M5506-1-0043-8 INTERRUPTOR LIGA-DESLIGA	1
6	RZ_M5506-1-0039-3 HASTE DE FIXAÇÃO	4
7	RZ_M5506-1-0021-4 CAPACITOR	1
8	RZ_M5506-1-0013-5 PLACA DA BASE	1
9	RZ_M5506-1-0023-6 PÉ	4
10	RZ_M5506-1-0027-0 SUPORTE DE FIXAÇÃO FIO	1
11	RZ_M5506-1-0029-2 SIORTE FIO	1
12	RZ_SM10-1-0195-6 PROTEÇÃO DO CABO	1
13	ARRUELA LISA M4 - DIN 125	4
14	ARRUELA DE PRESSÃO M4 - DIN 128	4
15	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M4 x 10 - DIN 7045	7
16	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M5 x 6 - DIN 7045	1
17	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M5 x 10 - DIN 7045	4
18	PORCA SEXTAVADA M4 - ISO 4035	2
19	ARRUELA DENTADA M5 - DIN 6797	1
20	ARRUELA LISA M5 - DIN 126	5
21	ROLAMENTO ESFÉRICO SKF - 6002 150x 320x 9)	2



POS	DESCRIÇÃO	QTD.
1	RZ_M5506-1-0009-0 PROTEÇÃO DE FIXAÇÃO DO MOTOR DIR	1
2	RZ_M5506-1-0003-4 REBOLO	1
3	RZ_M5506-1-0001-2 PROTEÇÃO LATERAL DO REBOLO	1
4	RZ_M5506-1-0031-5 SUPORTE DE PROTEÇÃO	1
5	RZ_M5506-1-0033-7 PROTEÇÃO	1
6	RZ_M5506-1-0037-1 BASE DE APOIO DIR.	1
7	RZ_M5506-1-0005-6 ARRUELA TRAVA REBOLO	2
8	RZ_M5506-1-0007-8 ETIQUETA DE IDENTIFICAÇÃO	2
9	RZ_M5506-1-0035-9 MANIPULO	1
10	PARAFUSO CAB. FRANCESA M6 x 12	1
11	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M5 x 45 - DIN 7045	4
12	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M4 x 10 - DIN 7045	4
13	ARRUELA LISA M5 - DIN 126	4
14	ARRUELA LISA M6 - DIN 126	1
15	ARRUELA DE PRESSÃO M5 - DIN 128	4
16	ARRUELA DE PRESSÃO M6 - DIN 128	1
17	ARRUELA DE PRESSÃO M4 - DIN 128	4
18	PORCA SEXTAVADA M5 - ISO 4035	4
19	PORCA SEXTAVADA M4 - ISO 4035	1
20	PORCA SEXTAVADA M12 - ISO 4035	1
21	ARRUELA LISA M4 - DIN 125	4



POS	DESCRIÇÃO	QTD.
1	RZ_EA370-1-0005-6 RESERVATÓRIO DE ÁGUA	1
2	RZ_EA370-1-0001-2 APOIO DO RESERVATÓRIO	1
3	RZ_EA370-1-0015-7 TAMPA DA CAIXA DE TRASMISSÃO	1
4	RZ_EA370-1-0011-3 EIXO DO AFIADOR	1
5	RZ_EA370-1-0003-4 REBOLO 8 POL	1
6	RZ_EA370-1-0007-8 FLANGE EXTERNA	1
7	RZ_EA370-1-0009-0 FLANGE INTERNA	1
8	RZ_EA370-1-0013-5 ENGRENAGEM HELICOIDAL	1
9	RZ_EA370-1-0021-4 BUCHA DE NYLON	2
10	RZ_EA370-1-0019-1 EIXO ROSCA SEM FIM	1
11	RZ_EA370-1-0017-9 CAIXA DE TRANSMISSÃO	1
12	PINO ELÁSTICO M5 x 22 DIN 13337	1
13	PINO ELÁSTICO M5 x 26 DIN 13337	1
14	ARRUELA LISA M4 - DIN 125	6
15	ARRUELA DE PRESSÃO M4 - DIN 128	6
16	ARRUELA DE PRESSÃO M5 - DIN 128	4
17	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M4 x 8 - DIN 7045	3
18	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M4 x 12 - DIN 7045	3
19	PARAFUSO PHILLIPS CAB ABAULADA M5 x 10 - DIN 7045	4
20	ARRUELA LISA M5 - DIN 126	4
21	ARRUELA LISA M12 - DIN 126	1
22	PORCA SEXTAVADA M12 - ISO 4035	1

GARANTIA

TERMO DE GARANTIA

A **Yangzi Brasil Corporation S.A.**, proprietária da marca **Razi**, garante seus produtos contra defeitos de material e de fabricação por um período de 90 (noventa) dias, a contar da data da emissão da respectiva NOTA FISCAL de venda, conforme dispõe o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor (Lei 8078 de 11.09.90), comprometendo-se a reparar ou substituir, dentro do prazo citado, gratuitamente, peças que sejam reconhecidas pelo seu Departamento Técnico como defeituosas, mediante aprovação da Solicitação de Garantia.

CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

O atendimento em garantia será realizado somente mediante a apresentação da NOTA FISCAL ou CUPOM FISCAL original de venda.

Qualquer serviço em garantia deve ser realizado exclusivamente pelo posto de **Assistência Técnica Credenciada Razi**.

São excludentes da garantia componentes que se desgastam naturalmente com o uso regular. São de responsabilidade da **Razi** as despesas relativas aos serviços que envolvam os componentes que desgastam naturalmente, somente no caso em que o posto **Assistência Técnica Credenciada Razi** constatar defeito de fabricação.

A garantia não abrange os serviços de instalação e limpeza, os danos à parte externa do produto bem como os que este venha a sofrer em decorrência de mau uso, oxidação do motor oriunda de agentes externos, negligência, modificações, uso de acessórios impróprios, mau dimensionamento para aplicação a que se destina, quedas, perfurações, utilização em desacordo com o Manual de Instruções, ligações elétricas em tensões impróprias ou em redes sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas ou falta de aterramento.

A **Razi** concede garantia no Motor Elétrico somente se no laudo técnico emitido pelo assistente técnico constatar defeito de fabricação. Os defeitos oriundos de má instalação não estão cobertos pela garantia.

Nenhum representante ou revendedor está autorizado a receber produto de cliente para encaminhá-lo ao posto de Assistência Técnica ou deste retirá-lo para devolução ao mesmo e a fornecer informações em nome da **Razi** sobre o andamento do serviço.

A **Razi** ou **Assistência Técnica Credenciada** não se responsabilizam para eventuais danos ou demora em decorrência desta não observância.

CANCELAMENTO DA GARANTIA

A garantia está automaticamente cancelada se:



**Assistência Técnica
Credenciada Razi**

- Não forem realizadas revisões periódicas;
- A máquina for submetida ao mau uso razoavelmente previsível ou imprevisível, sobrecargas ou acidentes;
- A manutenção do equipamento for negligenciada;
- A máquina for utilizada para outros fins que não o especificado no Manual de Instruções;
- A máquina foi reparada fora da rede de **Assistência Técnica Credenciada**;
- Os seus componentes originais forem alterados, modificados ou substituídos;
- A estrutura técnica ou mecânica for modificada sem prévia autorização da **Razi**;
- Extinção do prazo de garantia válido;
- A máquina for utilizada para fins profissionais, industriais, comerciais, de aluguel ou uso intensivo.

NOTAS

[illegible]





Importador:
Yangzi Brasil Corporation S/A
CNPJ: 01.219.321/0001-44
SAC – 4005-9559

www.gruporazi.com.br